

April 26, 2011

We, the undersigned members of European civil society, are extremely concerned about the radioactive waste that will be shipped from the Great Lakes in Canada to Sweden. Canadian company Bruce Power has received approval from the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to ship 16 100-tonne radioactive steam generators from Ontario to Nyköping, Sweden. Bruce Power has contracted Swedish company Studsvik to transport and decontaminate 90 per cent of the radioactive steam generators. 10 per cent of the most radioactive parts will be shipped back to Canada.

The shipment will travel through the Great Lakes and St. Lawrence Seaway, the North Atlantic Ocean and the North Sea. There are 64 steam generators in total so this is the first of at least four shipments. This shipment sets a dangerous precedent for transporting radioactive waste that exceeds legal limits through the Great Lakes and international waters. Governments in Canada are searching for repository sites for 100 million pounds of spent fuel. The Bruce Power shipment would also set a precedent for transporting two million highly radioactive bundles within Canada. The Canadian decision is being used as an argument to increase the radioactive metal to Ecomet S near St. Petersburg.

Bruce Power applied for a special licence with the CNSC because the shipment failed to meet packaging requirements under the CNSC's Packaging and Transport of Nuclear Substances Regulations. They also needed a special licence because the levels of radioactivity of the shipment exceed legal limits set out by the International Atomic Energy Agency's Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material by 50 times.

Bruce Power's shipment threatens the drinking water of 40 million people around the Great Lakes. The International Institute of Concern for Public Health (IICPH) has noted the presence of radionuclides such as tritium and carbon-14 in the Great Lakes. The IICPH also warns that low doses of radiation in Great Lakes water systems pose a serious health hazard.

With Studsvik's plant in Nyköping, the decontamination of the radioactive waste will further pollute the waters of the Baltic Sea, which is already known as one of the most radioactive seas in the world.

The decontaminated metal will be free released into consumer markets. It is not common practice for scrap metal from decommissioned facilities to be free released for unrestricted use. Normally, scrap metal from decommissioned facilities is released under limited conditions. The UN Economic Commission for Europe and the Steel Manufacturer's Association have condemned this practice.

No environmental assessment has been conducted in Canada on this shipment. A 2006 environmental assessment in Canada was conducted that approved leaving the radioactive steam generators on-site.

Public consultation on the issue has been inadequate. Although the CNSC held a public hearing in September 2010, many municipalities and First Nation communities were not consulted on the shipment. Water is a human right, public trust and global commons. There has been no public consultation by relevant governments in Europe. Any harm to water is a harm to the whole including

humans and the earth. Before this shipment proceeds, broader and more meaningful dialogues need to take place locally, nationally and globally over several critical questions raised by this shipment.

We demand that Canadian, US, UK, Danish, Norwegian and Swedish governments stop this shipment in order to protect our precious water sources.

---

Nous soussignés, membres de la société civile européenne, sommes extrêmement préoccupés par les déchets radioactifs qui seront transportés du Canada vers la Suède, via les Grands Lacs. La société canadienne Bruce Power a reçu l'approbation de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) pour envoyer 16 générateurs de vapeur radioactifs de 100 tonnes de l'Ontario à Nyköping, en Suède. Bruce Power a sous-traité la société suédoise Studsvik pour transporter et décontaminer 90 % des générateurs de vapeur radioactifs. 10 % des parties les plus radioactives seront renvoyées au Canada.

La cargaison parcourra les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent, l'océan Atlantique Nord et la mer du Nord. Il y a 64 générateurs de vapeur au total. Il s'agit donc de la première d'au moins quatre envois. Cette cargaison établit un précédent dangereux pour le transport de déchets radioactifs dépassant les limites légales à travers les Grands Lacs et les eaux internationales. Les gouvernements au Canada sont à la recherche de sites de stockage pour 100 millions de livres de combustible usé. La cargaison de Bruce Power a également établi un précédent pour le transport de deux millions de grappes hautement radioactives sur le territoire canadien. La décision du Canada est invoquée comme argument pour augmenter le métal radioactif à Ecomet S près de Saint-Pétersbourg.

Bruce Power a présenté une demande pour une licence spéciale auprès de la CCSN, car la cargaison n'a pas pu satisfaire les exigences énoncées en vertu du Règlement sur l'emballage et le transport des substances nucléaires (RETSN) de la CCSN. Elle a aussi besoin d'une licence spéciale, car les niveaux de radioactivité de la cargaison sont 50 fois supérieurs aux limites légales fixées par le Règlement de transport des matières radioactives de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

La cargaison de Bruce Power menace l'eau potable de 40 millions de personnes autour des Grands Lacs. Le International Institute of Concern for Public Health (IICPH) a noté la présence de radionucléides comme le tritium et le carbone-14 dans les Grands Lacs. Le IICPH prévient également que de faibles doses de radiation dans les systèmes d'eau des Grands Lacs présentent un grave danger pour la santé.

Les usines de Studsvik étant à Nyköping, la décontamination des déchets radioactifs polluera davantage les eaux de la mer Baltique, qui est déjà connue comme l'une des mers les plus radioactives dans le monde.

Le métal décontaminé sera remis sur le marché, sans restriction. Il n'est pas pratique courante pour la ferraille provenant d'installations déclassées d'être remise en circulation pour une utilisation sans restriction. D'habitude, la ferraille des installations déclassées est remise en circulation sous certaines conditions. La Commission économique des Nations Unies pour l'Europe et la Steel Manufacturer's Association ont condamné cette pratique.

Aucune évaluation environnementale n'a été effectuée au Canada sur cette cargaison. Une évaluation environnementale réalisée en 2006 a plutôt favorisé de laisser les générateurs de vapeur radioactifs sur place.

La consultation publique sur la question a été inadéquate. Bien que la CCSN ait tenu une audience publique en septembre 2010, de nombreuses municipalités et collectivités des Premières nations n'ont pas été consultées sur le transfert. L'eau est un droit humain, une commodité d'intérêt public et un patrimoine naturel international. Il n'y a eu aucune consultation publique par les gouvernements concernés en Europe. Toute atteinte à l'eau est un préjudice à l'ensemble y compris les êtres humains et la terre. Avant d'aller plus loin, il faut entamer des dialogues plus larges et plus constructifs au niveau local, national et mondial sur plusieurs questions cruciales soulevées par cette cargaison.

Nous exigeons que les gouvernements canadien, américain, britannique, danois, norvégien et suédois arrêtent cet envoi afin de protéger nos précieuses sources d'eau.

Sincerely / Cordialement,

Antiatom Szene (Austria)

Coordination Eau Bien Commun PACA / EBC (France)

CORE - Cumbrians Opposed to a Radioactive Environment (UK)

Campaign for Nuclear Disarmament Cymru (UK)

Food & Water Europe

Friends of the Earth Scotland

Green Party - Vestfold (Norway)

Justice, Paix et Intégrité de la Création

Kick Nuclear (UK)

KIMO Kommunenes Internasjonale Miljøorganisasjon / Local Authorities International Environmental Organisation

Merseyside CND (UK)

NOAH Friends of the Earth Denmark

Norges Naturvernforbund/ Friends of the Earth Norway

Nuclear Free Local Authorities (UK)

Campaign for Nuclear Disarmament Oxford (UK)

Réseau Sortir du nucléaire (France)

Sandefjord Pensjonistparti / Pensioners Party (Sandefjord) (Norway)

Tartu Students Nature Protecting Circle (Estonia)

Vannbevegelsen / Water Movement (Norway)

Wervel de Belgique